







## Hechos y comentarios

### "Unidad o muerte"

Días atrás, nos ocupábamos de un hecho — la última huelga general decretada por la F. O. R. A. en solidaridad con Sacco y Vanzetti — y de lo que en torno a esa jornada revolucionaria hicieron y dijeron en la prensa norteamericana, los amigos del "comunismo" no cortaron. Del periódico anónimo "El Buzón", supuesto órgano de los trabajadores de los talleres del F. C. Sud (Resistencia de Escalada) y cuyo íntegro anuncia a elementos bolcheviques, transcribimos un párrafo que nos guió para hacer un breve y ligero comentario. En el mismo impreso, que circula clandestinamente — como no podía ser de otra manera — los bolcheviques que lo redactan y que responden a la fracción caudalesca de burgueses y al bolchevismo criollo, se habla caprichosamente sobre el problema archidebatido en la actualidad: la unidad obrera; la unidad sindical del proletariado organizado. Como esta cuestión es demasiado conocida por la clase trabajadora nos entretendremos únicamente en apuntar algunas consideraciones sobre el sugestivo problema: "Unidad o muerte", que sirve de acicate al supuesto órgano de los trabajadores de los talleres ferroviarios, y en el cual, con las virtudes características de los componentes del minúsculo partido pseudo revolucionario, se declara manifiesto: "Por ejemplo, los que se obsesionan por dirigir a narvar al proletariado bajo su égida para fines políticos — concejales, diputados, senadores o simplemente representantes en las diversas dependencias del Estado — lo hacen, incluso en varias oportunidades, incluso partieron en dos al partido "revolucionario", en burgueses y proletarios, identificados en los mismos fines y zarzaban el poco espíritu de la unidad de acción de los trabajadores agremiados. Véase qué clase de argumentos emplea los defensores teóricos del unionismo sindical: "Hay tres centrales sindicales en el país: la Unión Sindical Argentina, la Confederación O. Argentina y la Federación Obrera Regional Argentina, además de varias sociedades que se han declarado autónomas.

Paralela a esta situación se observa una diametral progresión de los otros dos tipos de cada organización y muchos sindicatos que llevan una vida completamente parálisis, estancada. Nada absolutamente nada, justifica este triste estado de las fuerzas organizadas. Al contrario, el capitalismo cada vez más estrecha sus filas; se une, se concentra, para atacar en un solo bloque al proletariado.

Después de lo que como una María Magdalena, por la división del proletariado, el bolchevismo de la fracción anárquica de "La Libertad", cuyo jefe se concentra con la burguesía en el municipio bonaerense, demostrando con el ejemplo que el capitalismo estrecha cada vez más sus filas, trae a renglón seguido un último demostrativo de que no existiendo la unidad del proletariado, la muerte acecha a las organizaciones de resistencia.

He aquí la segunda parte del artículo que nos sirve de pauta: "La huelga decretada por una de las centrales bonaerenses — se refiere a la F. O. R. A. — no tuvo mayor efecto, porque fuerza; pocos los gremios que la secundaron de hecho,

### U. Chauffeurs

NUESTRO BOICOT A LA  
NAFTA "ENERGIA" Y  
KEROSENE "AURORA"

Cuando los trabajadores están poseídos de un espíritu de lucha a toda prueba, cuando hacen comprender que sus derechos nada más que ellos los defienden, por medio de la acción directa y de sus organizaciones de resistencia, no hay quien los pueda vencer.

Están demás todos los medios brutales de represión y prohibición que los burgueses emplean para frustrar el movimiento. Pronto se cumplirá un año, como ya conocemos el proletariado, que los chauffeurs de toda la República tienen pensado declarar un conflicto a los productos

de la compañía Anglo Mexicana Petroleum, la NAFTA "Energía" y el kerosene "Aurora".

La huelga fue originada por la compañía al desconocer los compromisos que había contraído con todas las organizaciones de chauffeurs y materos, al someter a un conflicto anterior.

Creando la compañía que esta vez sería fácil evitar el control de las organizaciones de resistencia, adoptó su primera actitud. Como procedimiento a seguir, lo primero que hicieron los representantes de la "Energía" fue someter a los más destacados políticos de la sección Orden Social, para que estos institutos del capitalismo obstaculizaran la propaganda en pro del boicot.

Nadie ignora las detenciones que la policía llevó a la práctica en contra de nuestros compañeros más signados y activos. Nuestro local se encontraba vigilado y acorralado por los subsecuentes del departamento y de la seccional. Cualquiera que quisiera salir de nuestra secretaría con material de propaganda del conflicto, era detenido, aunque no fuera más que para retirarse. A las camaradas materos les ocurría lo mismo. Hasta hace pocos días no se les permitía realizar algunas asambleas.

Como estos procedimientos no daban el resultado que se esperaba, se basó en nuestras propias filas a individuos que hicieran el papel de Judas. (Constitución la Anglo Mexicana Petroleum amparar las actividades de los chauffeurs y materos, empleando esos medios de soborno) Absolutamente nada.

El boicot a la NAFTA "Energía" y kerosene "Aurora", cada día, que pasa, se hace más riguroso.

Esto lo decimos porque continuamente a nuestra secretaría llegan noticias de los chauffeurs y dueños de garajes que dejan de consumir ese producto boicoteado.

Los compañeros chauffeurs del interior según los manifestes que recibimos, en cada una de las ciudades, están haciendo el boicot a la "Energía" y kerosene "Aurora", cada vez más demostrando su interés por el triunfo en esta contienda.

Para terminar, decimos: si los trabajadores chauffeurs de toda la República quieren materializar la solidaridad en este conflicto, como lo hicieron hasta ahora, pronto veremos en nuestra secretaría a los dirigentes de la Anglo Mexicana Petroleum pidiendo bases de arreglo con los chauffeurs.

¡Venamos a este poderoso pulso del capitalismo norteamericano y hagamos conseguir un rápido triunfo.

¡Guerra a la NAFTA "Energía" y al kerosene "Aurora".

CONFLICTO SOLUCIONADO.—

Los dueños de los automóviles taxímetros, números 2716, 3020, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885, 3886, 3887, 3888, 3889, 3890, 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899, 3900, 3901, 3902, 3903, 3904, 3905, 3906, 3907, 3908, 3909, 3910, 3911, 3912, 3913, 3914, 3915, 3916, 3917, 3918, 3919, 3920, 3921, 3922, 3923, 3924, 3925, 3926, 3927, 3928, 3929, 3930, 3931, 3932, 3933, 3934, 3935, 3936, 3937, 3938, 3939, 3940, 3941, 3942, 3943, 3944, 3945, 3946, 3947, 3948, 3949, 3950, 3951, 3952, 3953, 3954, 3955, 3956, 3957, 3958, 3959, 3960, 3961, 3962, 3963, 3964, 3965, 3966, 3967, 3968, 3969, 3970, 3971, 3972, 3973, 3974, 3975, 3976, 3977, 3978, 3979, 3980, 3981, 3982, 3983, 3984, 3985, 3986, 3987, 3988, 3989, 3990, 3991, 3992, 3993, 3994, 3995, 3996, 3997, 3998, 3999, 4000.

Por su parte, la comisión administrativa de esta organización también creó el triunfo en cuestión de pocos días. Tenemos entendido que la solidaridad del gremio los chauffeurs en pro del movimiento, ya llegó a dar sus buenos resultados. Esto lo tenemos previsto.

Como los obreros, como estos que están en lucha, saben defender sus derechos, la infratransigencia de los burgueses se quebrantará en seguida.

A los compañeros en huelga y a todos aquellos del mismo efecto que tengan datos de importantes que suministren en pro del conflicto, los exhortamos a que lo hagan todos los días en nuestra secretaría, de 17 a 18 horas, que serán atendidos por compañeros de comisión.

¡Un esfuerzo más y esta huelga sumará los triunfos de la Unión Chauffeurs! LA COMISION

F. O. R. A.

ADHESION.—

Nuevamente ha quedado reorganizada la S. de Huelgas de O. Municipios de Tucumán. Atendiendo de nuevo en las tácticas de acción directa y encamada en el terreno de las luchas que asignara una tradición revolucionaria a tan agitada organización, hace constar a este Consejo su adhesión a la F. O. R. A.

Esperamos que como nosotros, todo el proletariado regional dará su bienvenida a los obreros tucumanos, anhelando el mismo tiempo, que, alccionados por la experiencia, no se dejen sorprender en sus futuras luchas por las causas que ante, motivaron el desgraciado de tan batalladora organización.

No dudamos que considerable número de trabajadores afines a esta institución regional, se decidirá a acudir a la diligencia que les ha embargado de un tiempo a esta parte, y como los obreros municipales, están animados por teorías de nuevo al movimiento activo de los hombres conscientes y revolucionarios del país.

Exhortamos, pues, a todos, sea de esta o de cualquier localidad, a que perseveren en tan noble propósito, en la seguridad que los buenos serán acogidos siempre en el seno de la F. O. R. A.

Luchemos sin tréguas, camaradas, por la verdadera unidad de los trabajadores sobre la base de los principios aceptados por nuestro V Congreso regional; intentemos así desmenuzarnos nuestro esfuerzo porque sea una realidad prometedora el frente único de todos los revolucionarios que con desinterés y abnegación consagren su actividad y su entusiasmo a las aspiraciones emancipadoras de la F. O. Regional Argentina.

EL CONSEJO FEDERAL

O. Vidrieros y A.

En la última reunión efectuada por los camaradas huelguistas de la Cristalería "Uruguay", de Montevideo, acordaron intensificar la propaganda en favor del conflicto que sostienen.

De nada le ha de servir a Gerar y Cía la recua de borregos que capturan el traidor Salvador Bolette y su secuaz Francisco Ruiz Martínez, porque los camaradas están llenos de confianza en el triunfo que próximamente han de conseguir por su tenacidad y perseverancia.

Por lo tanto, corresponde que el huelguista de los sacadores y prestistas de esta, se preste a los manejos de los burgueses de esa cristalería, negándose a aceptar trabajo en caso que algún agente de la misma se le ofrezca, sin antes haber arreglado con los trabajadores en huelga.

Los vidrieros vidrieros, no escatiméis vuestra solidaridad a estos compañeros!

¿Quién era el hombre que lo recibía y quién el responsable de esa clase de actividades; de modo que decidimos, y junto con nosotros Vanzetti, que había que recoger lo más pronto posible toda la literatura y objetos comprometidos del lado radical, y ocultarlo. Eso es todo lo que dijo. Eso es lo que recuerdo. Probablemente dijo algo más, pero no recuerdo toda la conversación que tuvimos, porque estubo hablando una hora, así una hora y media, y no puedo recordar todo lo que dijo. (R. 807).

La urgencia de obrar en este sentido fue intensificada por la trágica noticia de la muerte de Salsedo, después del regreso de Vanzetti de Nueva York. Precisamente a eso, al intento de avisar a todos los camaradas, se debe el que Vanzetti tratara de conseguir el auto de Boda en el garage de Johnson el 5 de mayo. El día anterior habían llegado las noticias de la muerte de Salsedo.

¿Usted ha dicho, una vez más, que estaba atemorizado; ¿qué quería decir con eso?

R. Quería decir que estaba atemorizado porque sé que mi amigo de Nueva York se ha arrojado del Departamento de Policía a la calle y se ha matado. Los diarios dicen que se arrojó, pero no sabemos cómo.

P. ¿A quién alude usted ahora? ¿Quién es ese hombre?

R. Salsedo.

P. ¿Cuándo usted notó la muerte de Salsedo?

R. El 4 de mayo. (R. 881).

Aunque la muerte de Salsedo fuera inexplicable, para Sacco y Vanzetti constituía por sí misma una explicación. Era un símbolo de sus temores y un presagio de su propio destino.

Resumamos la historia del proceso. Los testigos del gobierno habían tratado de los hombres y de las cápsulas y de las bombas de los asesinos Sacco y Vanzetti, en el momento de su detención. Ante el estrado, Sacco y Vanzetti relataron sus actividades del 15 de abril. También explicaron su conducta ambigua del 5 de mayo. En el tiempo en que Sacco y Vanzetti testificaron acerca de sus activi-

## C. pro Presos y Deportados

### PRO PRESOS SOCIALES.

El Consejo de esta Federación invita al proletariado adherido y a los obreros en general a la conferencia que se realizará el viernes 10, a las 20 horas, en el local B. Mitre 3270, en favor de los presos sociales.

¡Trabajadores! Concurrir a este acto de solidaridad que realice la F. O. L. B., en pro de la libertad de Radowsky (condenado por tiempo indeterminado en el presidio de Ushuaia), y Sacco y Vanzetti, víctimas del odio de la plutocracia yanqui.

EL CONSEJO

NOTA.—El próximo domingo se realizará otro acto solidario, en la vía pública.

Las entidades deben abstenerse de efectuar actos análogos en la misma fecha, para no malograr la agitación que efectúa la F. O. L. Bonaerense.

F. O. Provincial

(Mendoza)

En la última reunión que tuvo la F. O. Provincial mendocina el 16 de mayo p.p.d., de acuerdo con los agentes de LA PROTESTA de Mendoza y Godoy Cruz, se acordó hacer un llamado a los compañeros de afinidad y a todo el que esté de acuerdo en que nuestro vocero anarquista LA PROTESTA sea más difundido en Mendoza y Godoy Cruz.

Entiende este Consejo que es necesario mayor interés en los compañeros y no decirlo todo en masas de dos camaradas que no pueden, a pesar de ser muy gran de su voluntad para ampliar más el campo de acción, darle más difusión de la que actualmente tiene nuestro diario LA PROTESTA en las dos localidades.

Por lo tanto, esta Federación invita a todo el que esté de acuerdo en que LA PROTESTA tenga un campo mayor de actividad y desarrollo en esta provincia, a concurrir el viernes 10, a las 21 horas, al local de la F. O. L. Bonaerense, calle José Federico Moreno 1828.

Por el Consejo Provincial, Francisco Marín, Secretario.

De Quilmes

Con buen resultado se está llevando a cabo un ciclo de conferencias, organizado por O. Ladrilleros, en lugares distintos de la población.

Las conferencias que se dan, a las que concurren obreros del gremio, es con el objeto de divulgar los principios y fines del comunismo anarquista, a fin de que el obrero pase de la simple fórmula gremial al conocimiento de las ideas y se hagan defensores y propagandistas de las mismas. En los lugares que se habla a una concurrencia desorganizada, se propaga la organización, las necesidades y las ventajas de la misma.

La primera de estas conferencias y asambleas se dio en "Voz" (carta a La Plata y al Macadam). Este acto estuvo tan concurrido como lo ha estado ninguno de los realizados en ese lugar.

Hablaron compañeros del gremio y a pesar de la poca capacidad oratoria, el público nos escuchó hasta la entrada del sol.

Se habló de la superioridad del comunismo anarquista sobre todas las otras

dades radicales, su pacifismo y su fuga a México para escapar a la movilización, el proceso se incoaba por asesinato y huida; que el interrogatorio acerca del patriotismo y radicalismo de Sacco y Vanzetti llegó al aspecto más dominante del proceso. Por supuesto que estos no fueron los expedientes técnicos que se presentaron ante el jurado. Pero, como nos lo ha hecho notar Mr. Holmes: "a pesar de las formas, el jurado está extremadamente impresionado de la atmósfera ambiente" (1). Fuera del tribunal la historia roja estaba en su apogeo. El fiscal jugaba sistemáticamente con los sentimientos del jurado, explotando las creencias despreciables y contrarias a la patria de Sacco y Vanzetti, y al que les permitía así traicionar y pervertir la mente del jurado. Solo un conocimiento profundo de la conducta del fiscal, sancionada por el tribunal, puede dar una idea adecuada de la extensión en que el prejuicio, en lugar de ser rigurosamente excluido, fue sistemáticamente empleado.

La primera pregunta, en el interrogatorio de Vanzetti por el procurador general del distrito, descubre un motivo que empleó persistentemente con él:

P. (Por Mr. Katsenbaum) ¿Dijo usted que usted dejó Pittsburgh, Mr. Vanzetti, en mayo de 1917, para escapar a la movilización, no es así?

R. Sí, señor.

P. Cuando este país estaba en guerra usted escapó para no intervenir en la lucha como soldado?

R. Sí, (R. 842-3).

P. ¿Usted fue a poner en guardia al público en un mitin, a hombres que tenían que ir a la guerra? ¿Es usted ese hombre?

R. Sí, señor, yo soy ese hombre. (R. 846-6).

Este método fue empleado también

